



Pressemitteilung

23. April 2021

Wohl bekomm's: Buchprojekt bündelt Märchen aus der ganzen Welt

Wissen Sie noch, welche Märchen Sie als Kind vorgelesen bekommen haben oder welches Sie selbst zuletzt vorgelesen haben? Neben menschlichen Hauptfiguren agieren dort auch Hexen und Zauberer, Geist und allerlei Tiere. Besonders beliebt sind hierzulande etwa Hasen, Füchse und Raben.

Doch wie beeinflussen die Merkmale anderer Kulturen die dortigen Märchen? Träumen in Chile auch Prinzessinnen davon, vom edlen Ritter auf dem Pferd gefunden zu werden? Gibt es auch in Griechenland schlaue Füchse? Und wie erklärt man sich in den USA, wie das Feuer auf die Erde kam?

Ein neues Märchenbuch beantwortet diese Fragen zwar nicht allumfassend, bündelt jedoch Erzählungen von Ländern rund um den Globus in gereimter Form und sorgt für horizontenerweiternde, spannende Leseerlebnisse. Für diese sind viele verschiedene Zutaten verantwortlich, die alle zu einem köstlichen Endprodukt vermengt wurden. So bekam das Buch auch den Titel „Märchensuppe“.

„Menschen und besonders Kinder aus unterschiedlichen Kulturkreisen sollten die Möglichkeiten haben, das Eigene mit dem Fremden zu verbinden. Damit gestaltet sich [...] die (inter)kulturelle Entwicklung“, beschreibt Graziela Hennig von der solaris Förderzentrum für Jugend und Umwelt gGmbH Sachsen ein Ansinnen des neuen Buches, das aus dem Projekt „Unter Uns – Integration durch Mitgestaltung“ entstand. Der Inhalt speist sich aus Zusendungen von Privatpersonen und dem kreativen Wirken von Dietmar Holz, der die Übersetzungen der Originalfassungen in deutsche Reime verwandelte.

Mit der Veröffentlichung am heutigen Welttag des Buches findet das Projekt „Unter uns – Integration durch Mitgestaltung“, gefördert in der Richtlinie Integrative Maßnahmen des Freistaats Sachsen, seinen Abschluss. Die Publikation „Märchensuppe“ ist nicht im Handel erhältlich. Die erste Auflage wird in den kommenden Tagen in öffentlichen Einrichtungen, u.a. örtlichen Bibliotheken verteilt, um die mit persönlicher Empfehlung aus aller Welt ausgewählten Märchen einem möglichst breiten Publikum zugänglich zu machen. Ein Auszug mit zwei Märchen aus dem Buch sowie einer Liste aller enthaltenen Märchen und ihrer Ursprungsländer wird ab dem 23. April 2021 unter www.solaris-fzu.de verfügbar sein.

Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit Steuermitteln auf Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes.

Gefördert durch



STAATSMINISTERIUM FÜR SOZIALES
UND GESELLSCHAFTLICHEN
ZUSAMMENHALT





Kontakt:

Graziela Hennig

Koordinatorin Internationale Projekte / Migration / ESK

solaris Förderzentrum für Jugend und Umwelt gGmbH Sachsen

Neefestraße 88, 09116 Chemnitz

Tel. +49 371 – 36 85 856

ghennig@solaris-fzu.de

www.solaris-fzu.de

